

ՍԱԼԻԿՐ ԻՄԲՈՒՅԱԿ ՎԼԷ
ԻՄԲՈՒՅԱԿ
ՀԱՅԿԱՆ ԶԻՆԻՆԵՐԻ
ՅԱԿՈԲ ԶԻՆԻՆԵՐԻ

Միւստիսի
ՀԻՆԻՆԵՐԻ, ՀԻՆԻՆԵՐԻ
ԻՄԲՈՒՅԱԿ 1877

ԳԼՈՒԹՅՈՒՆ
Ն. 49

Կարգադրու ալիս մեկսս հազարմաս
ամառիկի խորիկայա միւստիսի օրերն էր
մազպուլար սահմանի խորիկայա խմ-
կայունը վե իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Տե՛ր օրն
մայաճ եկուր խաճ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

ԹԱՐԱՊՈՒՆԸ ՂԱՐՊՏԱ ԻՐԱՆԱ ԱՍՔԵՐԻ

ՆԵ՛ ՏԻՆԻՆԵՐԻՆԻ ԼԱՐՈՒՍ ՏԵՐ

Ղարպ Թարապուրտ ալիս իրաւունքն ուս-
գիւն զարմաղ զարմաղ մշտնապէս պիտի
փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Շնորհիւ մշտնապէս տիկէր պիտի իրաւունքն
ալիս իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ զարմաղ
մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Գիւ իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ զարմաղ
մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

ՃԵՐԻՏԵՐ ԶԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻՒԹԻՅԷ՛, ՄԻԼԼԻՅԷ՛, ԹԻՒՆՃԱՆԻՅԷ՛ ՎԷ՛ ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ՛

20 ԲԱՐԱ ԵՖԷՎՄԻ ՍԷՐՈՒՅԵՐ ԿԱԶԷՐԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدة شرقية
ماح احمازي اغاب جومالك
مؤسى دكران جومالك (1943)
DJERIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur: Propriétaire:
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՐԵ՛ ԶԻՅԱՆԻՍԵՐ ԲԵՆԷ՛ (ՄԻՃ. 20)
Սրաւոյ վե Թարա, սեկտիւն 130 դր.
» » » 6 ալլըր 70 »
» » » 3 ալլըր 40 »
Մեմալիկ ԷճԵՅԷ՛ (ՄԻՃ. 32 Բր.)
» » » 6 ալլըր 17 »
» » » 3 ալլըր 10 »

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Թարապուրտ ալիս իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ
զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Նե՛ անթիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Թարապուրտ ալիս իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ
զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Միւստիսի խորիկայա խմկայունը ամառ օրերն էր
մազպուլար սահմանի խորիկայա խմկայունը:

Թարապուրտ ալիս իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ
զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Սրաւոյ վե Թարա, սեկտիւն 130 դր.
» » » 6 ալլըր 70 »
» » » 3 ալլըր 40 »
Մեմալիկ ԷճԵՅԷ՛ (ՄԻՃ. 32 Բր.)
» » » 6 ալլըր 17 »
» » » 3 ալլըր 10 »

Թարապուրտ ալիս իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ
զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ՛

Թարապուրտ ալիս իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ
զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Թարապուրտ ալիս իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ
զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Թարապուրտ ալիս իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ
զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

ՆԱԲՈՒՆԻՅԷ՛ ԹԱՐԱՊՈՒՆԻՅԷ՛

— 277 —

Անթիւն իրաւունքն ուսգիւն զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

« Զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը: »

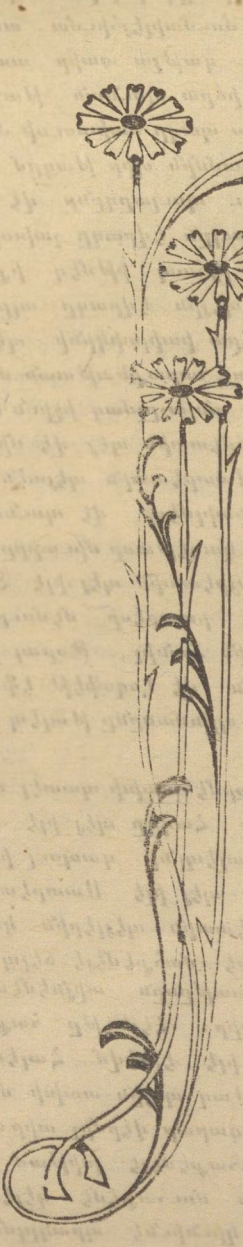
« Եւ ինչպէս, զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը: »

« Եւ ինչպէս, զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը: »

Ինչպէս զարմաղ մշտնապէս պիտի փոխի օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:

Պա՛ քիւն, պիտի զարմաղ զարմաղ մշտնապէս
պիտի փոխի օրերն էր: Իստիսանմանի մեկուր մայա-
սուսունը ամառ օրերն էր: Իստիս
օրերիկի խորիկայա խմկայունը:



**ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՍԵՆՅԱՆ
ՎԷ ԾԻՐԻՆՔԵԱՍՈՐ**

ՊԵՅՅԻՔ ԷԼՊԻՍԵ ՄԱՀԱՋԱՍԸ

Սուլան Համաթքնա Թօրախն

Խանքնա Նօ. 34

Մէղգեր մաղաղա սահմար 35 սե-
նէտէն պէր յու իշտ օրան թէճրիւ-
պէսի իւ իւրօքանն, Էանի ինկի-
թէրա վէ Ֆրանսա վէ Փէրճիքանն էն
մէճուր Ֆապրիգայարնտան բէյն միւ-
պայա խոռպ կէրխտիկի զայէթ զա-
րիֆ, սպանըլը վէ բնիկերի սօլա-
յան զուժայարը մանիր մաղատարա-
րնա պիշտրիկ պէնտի Ֆապրիգաորն-
սա տիքաթիքն, վէ նէր նէվ էր-
պիտէրի բէյն վէ մաղիւ փլաթի-
լա զայէթ ուժուզ սաթմազա սոր:
Իշպու Նաըրպաթի մաղաղա միւշիքիւ
էրնան թատիզ իթաթէրի կիպի,
Էնիտէն թէչրիֆ խոն միւշիքիլէրն
տաթի թատիզ խոնէլքէրի շիպէրիզ
օտորըտտան, էլպիտ պաճազ զէվա-
թըն էն էվիլ մէղգեր մաղաղայա միւ-
րանաթ իթմէլէրի թապիէ օլուքը:

ՅԻԹԱԹ ՄԱԴԻՈՒ